

Regelventile – Control Valves – Vannes de Régulation

Werkstoffe: 1.4571 / 1.4542 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

max. 4000 bar
max. 60 000 PSI**Elektropneumatische Regelventile mit Kolbenantrieb**

- DN3 und DN5 im Druckbereich bis 4000bar lieferbar.
- Durchflusscharakteristik (Kvs-Werte) werden mit diversen Spindelausführungen an Kundenbedürfnisse angepasst.
- Alle Ventile mit Wechselsitz (Typ 6).
- Sollwertvorgabe über Analogsignal 1–9 VDC.
- Positionsregler im Ventil eingebaut.
- Rückmeldung der Spindelposition an der Schnittstelle standardmässig vorhanden (0.5–4.5 VDC).
- Elektrischer Anschluss über Sensorstecker M12x1 (4-polig).
- «Fail safe»-Position NO und NC erhältlich:
 - NO:** normal offen, mit Druckluft schliessend.
 - NC:** normal geschlossen, mit Druckluft öffnend.
- Notwendiger Antriebsdruck 6 bar.
- Umgebungstemperatur max. 80 °C.
- Für Flüssigkeiten und Gase geeignet.
- Elektrische Anschlüsse:
 - Speisung 24 VDC.
 - Sollwert Position 1–9 VDC.
 - Positionsrückmeldung 0.5–4.5 VDC.

Optionen:

- Hochdruckdichtungen für Mediumtemperatur von max. 100°C oder max. 200°C.
- Versionen für Wasserstoffanwendung.

**Vannes de régulation électropneumatiques avec entraînement à piston**

- DN3 et DN5 disponibles jusqu'à une plage de pression de 4000 bars.
- Possibilité d'adapter les caractéristiques de débit (valeurs Kvs) aux besoins du client avec différentes versions de pointeaux.
- Toutes les vannes avec siège interchangeable (type 6).
- Valeur de consigne via le signal analogique 1 à 9 Vcc.
- Régulateur de position incorporé à la vanne.
- Retour d'information de la position de pointeau à l'interface disponible de série (0,5 à 4,5 Vcc.).
- Connexion électrique via la fiche du capteur M12x1 (quadripôle).
- Position de sécurité « Fail safe » disponible NO et NC :
 - NO:** normalement ouverte, fermant sous pression d'air.
 - NC:** normalement fermée, ouvrant sous pression d'air.
- Pression d'air requise de 6 bars.
- Température ambiante maximale de 80 °C.
- Appropriation aux fluides et gaz.
- Connexions électriques :
 - Alimentation 24 Vcc.
 - Valeur de consigne position 1 à 9 Vcc.
 - Retour d'information de la position 0,5 à 4,5 Vcc.

Options:

- Joints haute pression pour fluides d'une température maximale de 100 °C ou 200 °C.
- Versions pour application à l'hydrogène.

Electro-pneumatic control valves with piston actuator

- DN3 and DN5 available for up to 4000 bar pressure.
- Diverse stem/seat-combinations for flow characteristics (Kvs values) to suit specific customer requirements.
- All valves with replaceable seat (Type 6).
- Setpoint input via 1–9 Vdc. analogue signal.
- Positioner incorporated in valve.
- Stem position feedback via interface as standard (0.5–4.5 Vdc.).
- Electrical connection via sensor connector M12x1 (4-pin).
- „Fail safe“ position NO and NC:
 - NO:** normally open, air to close.
 - NC:** normally closed, air to open.
- Required actuator air-pressure 6 bar.
- Ambient temperature max. 80°C.
- Suitable for liquids and gases.
- Electrical connections:
 - Supply 24 Vdc.
 - Position setpoint 1–9 Vdc.
 - Position feedback 0.5–4.5 Vdc.

Options:

- High-pressure seals for medium temperatures of max. 100°C or max. 200°C.
- Versions for hydrogen application.


Regelventile – Control Valves – Vannes de Régulation

Werkstoffe: 1.4571 Material: AISI 316Ti Matériau: Z6 CNDT 17.12

max. 4000 bar
max. 60000 PSI**NO Normal open, mit Druckluft schliessend – NO Normally open, air to close**
NO Normalement ouverte, fermant sous pression d'air

Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing AD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.	
		inch	mm		
6 bar	bar			mm	Type 6 Art.-Nr. Part No.
Einzelkolben Single piston	1000 1000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.3263-E 714.3363-E
Doppelkolben Double piston	1000 1000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.3163-D 714.3263-D
	2000 2000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.4263-D 714.4363-D
Tripelkolben Triple piston	2000 2000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.4163-T 714.4263-T
	4000 4000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.5263-T 714.5363-T

Für Anfragen jeweils die Spezifikation auf www.sitec-hp.ch ausfüllen.
For all inquiries, please complete the specification form on our website www.sitec-hp.ch.
Pour toute demande de renseignements, remplir la spécification sur www.sitec-hp.ch.**NC Normal geschlossen, mit Druckluft öffnend – NC Normally closed, air to open**
NC Normalement fermée, ouvrant sous pression d'air

Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing AD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.	
		inch	mm		
6 bar	bar			mm	Type 6 Art.-Nr. Part No.
Einzelkolben Single piston	700 700	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.2264-E 714.2364-E
Tripelkolben Triple piston	1000 1000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.2164-T 714.2264-T
	1600 1600	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.4264-D 714.4364-D
Quattrokolben Quadruple piston	1600 1600	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.4164-Q 714.4264-Q
	3500 3500	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.5264-T 714.5364-T

Für Anfragen jeweils die Spezifikation auf www.sitec-hp.ch ausfüllen.
For all inquiries, please complete the specification form on our website www.sitec-hp.ch.
Pour toute demande de renseignements, remplir la spécification sur www.sitec-hp.ch.**Zubehör – Accessories – Accessoires**

4-poliges Sensorkabel mit Kabelbuchse M12x1, Länge 3 m 4-pin sensor cable with cable socket M12x1, length 3 m Câble de capteur 4-pin avec prise de câble M12x1, longueur 3 m	791.99.0651-3
4-poliges Sensorkabel mit Kabelbuchse M12x1, Länge 5 m 4-pin sensor cable with cable socket M12x1, length 5 m Câble de capteur 4-pin avec prise de câble M12x1, longueur 5 m	791.99.0651-5
Druckregleinheit mit Datenspeicherung Pressure control unit with data recording Unité de régulation de pression avec stockage de données	772.6014-R
Druckaufnehmer Pressure transducers Capteurs de pression	Katalog catalogue 770.06 catalogue